



Briuselis, 2026 m. gegužės 18 d.
(OR. en)

9179/26

FIN 669

PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS

| | |
|--------------|--|
| nuo: | Europos Komisijos nario Piotro SERAFINO |
| gavimo data: | 2026 m. gegužės 18 d. |
| kam: | Europos Sąjungos Tarybos pirmininkui Makiui KERAVNOSUI |

| | |
|---------------------------|--|
| Ankstesnio dokumento Nr.: | BUDGET DEC(2026) 8 |
| Dalykas: | Pasiūlymas dėl asignavimų perkėlimo Nr. DEC 08/2026 2026 metų bendrojo biudžeto III skirsnyje (Komisija) |

Delegacijoms pridedamas dokumentas BUDGET DEC(2026) 8.

Pridedama: BUDGET DEC(2026) 8



BRIUSELIS, 18/05/2026

2026 M. BENDRASIS BIUDŽETAS
III SKIRSNIS. KOMISIJA. 16, 30 ANTRAŠTINĖS DALYS

ASIGNAVIMŲ PERKĖLIMAS Nr. DEC 08/2026

IŠ

30 04 **SKYRIUS** – Solidarumo mechanizmai (specialios priemonės)

30 04 01 01 PUNKTAS – Europos solidarumo rezervas

| | |
|-----------------|-----------------|
| Įsipareigojimai | -215 141 182,00 |
| Mokėjimai | -215 141 182,00 |

I

16 02 **SKYRIUS** – Solidarumo mechanizmų mobilizavimas (specialios priemonės)

16 02 01 01 PUNKTAS – Iš Europos Sąjungos solidarumo fondo skiriama pagalba valstybėms narėms, susijusi su iš Solidarumo fondo lėšų remtiniais įvykiais

| | |
|-----------------|----------------|
| Įsipareigojimai | 215 141 182,00 |
| Mokėjimai | 215 141 182,00 |

Sumažinimas

a) Išlaidų kategorija

30 04 01 01 – Europos solidarumo rezervas

b) 2026 04 29 duomenys

| | Įsipareigojimai | Mokėjimai |
|--|-------------------------|-------------------------|
| 1. Asignavimų suma biudžete (pradinis biudžetas + taisomasis biudžetas) | 1 140 405 931,00 | 1 140 405 931,00 |
| 2. Asignavimų suma biudžete (perkelta iš ankstesnių metų) | 449 506,00 | 449 506,00 |
| 3. Perkeliama suma (įskaitant perkeltas sumas, kurios turi būti patvirtintos) | 0,00 | 0,00 |
| 4. Visa asignavimų suma per metus (1 + 2 + 3) | 1 140 855 437,00 | 1 140 855 437,00 |
| 5. Jau panaudota asignavimų suma | 0,00 | 0,00 |
| 6. Turimų asignavimų suma (4 – 5) | 1 140 855 437,00 | 1 140 855 437,00 |
| 7. Siūloma sumažinimo suma | 215 141 182,00 | 215 141 182,00 |
| 8. Visa asignavimų suma iki metų pabaigos (6 – 7) | 925 714 255,00 | 925 714 255,00 |
| 9. Sumažinimo suma kaip asignavimų sumos biudžete procentinė dalis [7/(1 + 2)] | 18,86 % | 18,86 % |
| 10. Perkeliama suma, nurodytą Finansinio reglamento 30 straipsnio 1 dalies b punkte, sumažinimo suma kaip galutinės metų asignavimų sumos procentinė dalis | nėra duomenų | nėra duomenų |

c) Įplaukos iš susigražintų sumų (perkeltos iš ankstesnių metų)

| | Įsipareigojimai | Mokėjimai |
|--|------------------------|------------------|
| 1. Asignavimų suma metų pradžioje | 0,00 | 0,00 |
| 2. Asignavimų suma 2026 m. balandžio 29 d. | 0,00 | 0,00 |
| 3. Panaudojimo rodiklis [(1 – 2)/1] | nėra duomenų | nėra duomenų |

d) Išsamus sumažinimo pagrindimas

Pagal Daugiametės finansinės programos reglamento 9 straipsnį, solidarumo ir neatidėliotinos pagalbos rezervą (SEAR) sudaro dvi priemonės, kurios gali būti naudojamos finansuoti atitinkamai:

- paramą reaguojant į ekstremaliąsias situacijas, susidariusias dėl didelių nelaimių, kurioms taikomas Europos Sąjungos solidarumo fondas, kurio tikslai ir taikymo sritis nustatyti Tarybos reglamente (EB) Nr. 2012/2002 (toliau – Europos solidarumo rezervas), taip pat
- skubaus reagavimo į konkrečius neatidėliotinus poreikius Sąjungoje arba trečiosiose valstybėse dėl įvykių, kurie negalėjo būti numatyti sudarant biudžetą, veiksmus, visų pirma skiriant lėšas neatidėliotinos pagalbos veiksmams ir paramos operacijoms reaguojant į gaivalines nelaimes, kurioms netaikomas a punktas, žmogaus sukeltas nelaimės, humanitarines krizes kilus didelio masto visuomenės sveikatos, veterinarijos ar fitosanitarijos grėsmėms, taip pat situacijas, kuomet dėl migrantų srautų prie Sąjungos išorės sienų susidaro itin didelis spaudimas, kai to reikalauja aplinkybės (toliau – neatidėliotinos pagalbos rezervas).

2020 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento, Europos Sąjungos Tarybos ir Europos Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo, taip pat dėl naujų nuosavų išteklių, įskaitant veiksmų gaires dėl naujų nuosavų išteklių nustatymo, 10 punkte nustatytos Europos Sąjungos solidarumo fondo (ESSF) lėšų mobilizavimo SEAR reikmėms sąlygos.

Pagal iš dalies pakeisto DFP reglamento 9 straipsnio 2 dalį, bet kokia n metais nepanaudota metinės sumos dalis gali būti naudojama iki n + 1 metų. Į 2026 iš 2025 finansinių metų perkelta 449 506 EUR suma.

Padidinimas

a) Išlaidų kategorija

16 02 01 01 – Iš Europos Sąjungos solidarumo fondo skiriama pagalba valstybėms narėms, susijusi su iš Solidarumo fondo lėšų remtiniais įvykiais

b) 2026 04 29 duomenys

| | Įsipareigojimai | Mokėjimai |
|--|------------------------|-----------------------|
| 1. Asignavimų suma biudžete (pradinis biudžetas + taisomasis biudžetas) | 50 000 000,00 | 50 000 000,00 |
| 2. Asignavimų suma biudžete (perkelta iš ankstesnių metų) | 20 854 849,00 | 20 854 849,00 |
| 3. Perkeliamos sumos (įskaitant perkeliamas sumas, kurios turi būti patvirtintos) | 0,00 | 0,00 |
| 4. Visa asignavimų suma per metus (1 + 2 + 3) | 70 854 849,00 | 70 854 849,00 |
| 5. Jau panaudota asignavimų suma | 0,00 | 0,00 |
| 6. Turimų asignavimų suma (4 – 5) | 70 854 849,00 | 70 854 849,00 |
| 7. Siūloma padidinimo suma | 215 141 182,00 | 215 141 182,00 |
| 8. Visa asignavimų suma iki metų pabaigos (6 – 7) | 285 996 031,00 | 285 996 031,00 |
| 9. Padidinimo suma kaip asignavimų sumos biudžete procentinė dalis $[7/(1 + 2)]$ | 303,64 % | 303,64 % |
| 10. Perkeliamų sumų, nurodytų Finansinio reglamento 30 straipsnio 1 dalies b punkte, padidinimo suma kaip galutinės metų asignavimų sumos procentinė dalis | nėra duomenų | nėra duomenų |

c) Įplaukos iš susigrąžintų sumų (perkeltos iš ankstesnių metų)

| | Įsipareigojimai | Mokėjimai |
|--|------------------------|------------------|
| 1. Asignavimų suma metų pradžioje | 0,00 | 0,00 |
| 2. Asignavimų suma 2026 m. balandžio 29 d. | 0,00 | 0,00 |
| 3. Panaudojimo rodiklis $[(1 - 2)/1]$ | nėra duomenų | nėra duomenų |

d) Išsamus padidinimo pagrindimas

Pagal ESSF reglamento 4a straipsnio 4 dalį į 2026 m. bendrąjį biudžetą (įsipareigojimus ir mokėjimus) įtraukta 50 mln. EUR suma galimiems avansams mokėti pagal 16 02 01 01 biudžeto eilutę, taip pat 20,9 mln. EUR suma, perkelta iš 2025 finansinių metų.

1. Dabartinis ESSF lėšų mobilizavimas: Rumunijos, Kipro ir Ispanijos paraiškos

Po 2025 m. gegužės mėn. pabaigoje Rumunijoje kilusių potvynių, taip pat dėl miškų gaisrų Kipre ir Ispanijoje (atitinkamai 2025 m. liepos ir rugpjūčio mėn.), šios trys šalys pateikė paraiškas finansinei paramai iš ESSF gauti. Todėl, siekiant skirti pagalbą atitinkamoms valstybėms narėms, prašoma iš Europos solidarumo rezervo į ESSF veiklos eilutę perkelti 111,6 mln. EUR įsipareigojimų ir mokėjimų asignavimų. Kadangi Kipras ir Ispanija paprašė išmokėti avansus, į dabartinį pasiūlymą dėl perkėlimo neįtraukti suteikti avansai (2025 m. Kiprui išmokėta 2,3 mln. EUR, o priėmus Komisijos įgyvendinimo sprendimą Ispanijai skirtina 30,1 mln. EUR suma).

2. Būsimas ESSF lėšų mobilizavimas: avansai Maltai, Portugalijai ir Ispanijai

Be sumos, susijusios su Rumunijos, Kipro ir Ispanijos paraiškomis, į dabartinį pasiūlymą dėl perkėlimo taip pat įtraukta 103,5 mln. EUR įsipareigojimų ir mokėjimų asignavimų suma būsimiems avansams, susijusiems su neseniai pateiktomis Maltos, Portugalijos ir Ispanijos paraiškomis, padengti.

Sutvarkius pirmiau minėtus mokėjimus, biudžeto eilutėje liks 40,7 mln. EUR likutis, kurį galima panaudoti 2026 m. galimoms naujoms paraiškoms dėl avansų padengti.

ANNEX

COMMISSION TRANSFER PROPOSALS RELATED TO THE EUROPEAN SOLIDARITY RESERVE IN 2026

The table below shows the transfer proposals transmitted to the Budgetary Authority to date during 2026, which relate to the European Solidarity Reserve (ESR), and the remaining amount under the ESR following the approval of these proposals, including any carried over appropriations.

| Content | TOTAL | European Solidarity Reserve | European Solidarity Fund operational line 16 02 01 01 | European Solidarity Fund operational line 16 02 01 02 |
|---|----------------------|-----------------------------|--|--|
| (1) General Budget 2026 - Initial appropriations | 1.211.710.286 | 1.140.855.437 | 70.854.849 | |
| <i>(2) Out of which, voted budget 2026, main allocation</i> | 842.804.448 | 842.804.448 | | |
| <i>(3) Out of which, voted budget 2026 - EUSF advances (Article 4a EUSF Regulation)</i> | 50.000.000 | | 50.000.000 | |
| <i>(4) Out of which, carried over appropriations</i> | 21.304.355 | 449.506 | 20.854.849 | |
| <i>(5) Out of which, end of year cushion (until 30/09)</i> | 297.601.483 | 297.601.483 | | |
| (6) Advance payments | -133.634.319 | -103.496.605 | -30.137.714 | |
| <i>(7) Out of which, DEC 08/2026 transfer proposal</i> | | -103.496.605 | 103.496.605 | |
| <i>(8) Out of which, payment of advances to Spain (*)</i> | -67.401.557 | | -67.401.557 | |
| <i>(9) Out of which, payment of advances to Portugal</i> | -65.370.952 | | -65.370.952 | |
| <i>(10) Out of which, payment of advances to Malta</i> | -861.810 | | -861.810 | |
| (11) Mobilisation of the European Union Solidarity Fund to provide assistance to Romania, Cyprus and Spain relating to floods and wildfires occurred in 2025. COM(2026) 1002 | -111.644.577 | -111.644.577 | | |
| <i>(12) DEC accompanying Mobilisation COM(2026) 1002 - DEC 08/2026</i> | | -111.644.577 | 111.644.577 | |
| <i>(12.1) Payment to Romania, Cyprus and Spain</i> | -111.644.577 | | -111.644.577 | |
| Remainder (1) + (6) + (11) | 966.431.390 | 925.714.255 | 40.717.135 | |

(*) Spain requested an advance payment of EUR 30 137 714 from the EUSF in relation to the wildfires which occurred in August 2025. Upon adoption of the related Commission Implementing Decision, this amount will be consumed directly from the appropriations already available on the EUSF operational budget line.